



# THE TALL SHIPS RACES Szczecin 2017

## Szczecin 5-8.08.2017

[tallships.szczecin.eu](http://tallships.szczecin.eu)

### Żaglowce i Statki

Sailing Ships and Ships  
Segelschiffe und andere

- 1. SHTANDART
- 2. CISNE BRANCO
- 3. SHABAB OMAN 2
- 4. STAATSRAAD LEHMKUHL
- 5. SEDOV
- 6. DAR MŁODZIEŻY
- 7. SORLANDET
- 8. BRYZA H
- 9. INGRID
- 10. GMINA POLICE
- 11. ESPRIT
- 12. ROZTOCZE
- 13. TARA
- 14. DAR SZCZECINA
- 15. THERMOPYLAE CLIPPER
- 16. TORNADO
- 17. ADVENTURE
- 18. OCEAN SCOUT
- 19. BIES
- 20. NEVA
- 21. WODNIK II
- 22. POLITECHNIKA
- 23. TUULELIND
- 24. MARI-ANN
- 25. ST IV
- 26. URTICA
- 27. FARUREJ
- 28. MOOSK
- 29. BETTY
- 30. LEILA

- 14. BALTIC STAR
- 15. RUS
- 16. LEGIA
- 17. ZRYW
- 18. EMELY
- 19. AGLAIA
- 20. GIGI
- 21. SILESIA PL
- 22. BLACK DIAMOND OF DURHAM
- 23. NAUTICUS
- 24. AKELA
- 25. MIR
- 26. CHALLENGE
- 27. WALES
- 28. TRINOVANTE
- 29. POLISHED MANX
- 30. TESIA
- 31. MAGNOLIA
- 32. NADIR
- 33. LEONID TELIGA
- 34. LA GRACE
- 35. GENERAL ZARUSKI
- 36. RUPEL
- 37. KAPITAN BORCHARDT
- 38. DE GALLANT
- 39. JOANNA SATURNA
- 40. ZAWISZA CZARNY
- 41. SKONNERTEN JYLLAND
- 42. HELENA
- 43. FRYDERYK CHOPIN
- 44. ROYAL HELENA
- 45. POGORIA
- 46. JOHANN SMIDT
- 47. ROYALIST
- 48. TRE KRONOR AF STOCKHOLM
- 49. INGO
- 50. PROLIFIC
- 51. ROALD
- 52. AMUNDSEN
- 53. URANIA
- 54. EENDRACHT
- 55. SANTA MARIA MANUELA
- 56. KRUZENSHTERN

- A PEENE QUEEN
- B ODRRA QUEEN
- C DZIEWANNA
- D CPT COOK
- E JOANNA
- F SCENA NA WODZIE (KOŁPACZYŃSKI)
- G BLUEFINE
- H OTL PCHACZ
- I KONRAD
- J DARIA
- K POMOST
- L KUTER
- M ŁADOGA
- N TRAMWAJ WODNY

### Strefa Rozrywki

Entertainment Zone  
Erholungszone

- Sceny muzyczne  
Music Stages / Musikbühnen
- Wesołe miasteczko  
Amusement Park / Rummelplatz
- Samba Port Festival  
Samba Port Festival
- Festival Orkiestr Dętych  
Wind Orchestra Festival  
Festival der Blaskapellen
- Zawody sportowe  
Sports Competitions  
Sportveranstaltungen
- Plac zabaw dla dzieci  
Children's Playground / Kinderspielplatz
- Strefa Relaksu  
Relaxation Zone  
Erholungszone
- Wyciągi Dreżyn  
Trolley Racing  
Draisinen-Rennen

### Strefa Gastronomii

Catering Zone  
Gastronomiezone

- Stoiska gastronomiczne i handlowe  
Food and sales stands  
Verkaufstände und Gastronomie
- Kawiarnia  
Coffee Shop / Café

### Strefa Żaglowców

Sailing Ships Zone  
Segelschiffzone

- Toaleta  
Toilets / Toilette
- Informacja  
Information Centre / Information
- Bilety na tramwaj wodny  
Water Taxi Tickets  
Tickets für die Wasser-Tram

### Strefa Dziecięca

Children's Zone  
Kinderzone

- Scena Dziecięca  
Children's Stage / Kinderbühne
- Atrakcje dla dzieci  
Children's Activities  
Attraktionen für Kinder
- Szczecin Przyjazny Rodzinie  
Family-Friendly Szczecin  
Familienfreundliches Stettin
- Centrum Żeglarskie  
Nautical Center / Segelzentrum

### Strefa Namiotów Sferycznych

Spherical Tree Tent Zone / Sphärische Zelte

- 1 Ministerstwo Gospodarki  
Morskiej i Żeglugi Śródziemnej
- 2 ZWIK - Zakład Wodociągów i Kanalizacji
- 3 SSOM - Stowarzyszenie Szczeciński Obszar Metropolitarny
- 4 Unity Line
- 5 TT-LINE
- 6 OT Logistic
- 7 Polferries
- MiastoSfera.Lasztownia360  
CityZone.Lasztownia360  
MiastoSfera.Lasztownia360
- Kino Żeglarskie  
Nautical Film Festival  
Filmfestival des Segelns
- Jarmark Europejski  
The European Fair  
Europäischer Jahrmarkt
- Miejska Strefa Letnia  
Summer City Zone  
Städtische Sommerzone
- V Festival Rzeźb z Piasku  
5th Sand Sculpture Festival  
V. Sandskulpturenfestival

### Ogródki piwne

Beer Gardens / Biergärten

- Food trucki  
Food Trucks / Foodtrucks

### Punkt Medyczny

First Aid Point / Ärztliche Versorgung

- Policja - Policyjna Izba Dziecka  
Police Post - Police Youth Centre  
Polizei - Kinderzentrum
- Stoisko Miasta Szczecin  
City of Szczecin Booth  
Stand der Stadt Stettin

### Centrum Nauki Kopernik

Copernicus Science Centre  
Wissenschaftszentrum Kopernikus

- Strefa Relaksu NETTO  
Relaxation Zone  
Erholungszone
- Motylarnia  
Butterfly House  
Schmetterlingszentrum

odkryj Szczecin  
na nowo

Stettin 2050